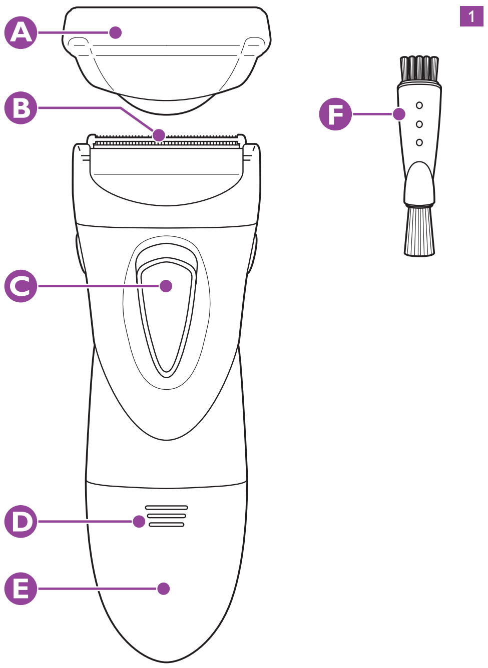
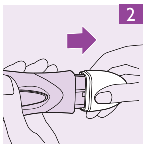
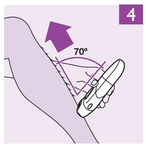
HP6306

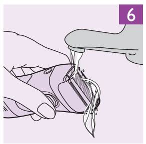




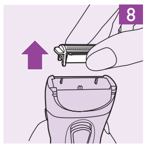


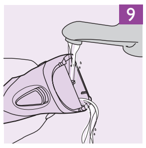


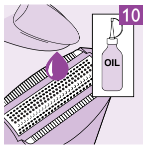














PHILIPS

ENGLISH

Introduction

With your new Philips Ladyshave you can quickly, easily and comfortably remove unwanted hair from dry or wet skin.
This Ladyshave can only be operated on batteries.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Make sure that your hands and the appliance are dry when inserting the batteries.
- Do not clean the Ladyshave with water that is hotter than shower temperature.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is only intended for shaving human hair. Do not use it for any other purpose.
- Regular cleaning and proper maintenance ensure optimal results and guarantee the longest lifetime for your Ladyshave.
- To keep the Ladyshave watertight:

- Make sure that the rubber sealing ring of the battery holder stays clean and undamaged.
- Apply some vaseline to the rubber sealing ring from time to time.

General description (Fig. 1)

A Protection cap
B Shaving head
C On/off slide
D Battery holder.
E Cover of battery holder.
F Brush.

Preparing the appliance for use

The Ladyshave runs on two R6 AA 1.5 volt batteries. We strongly advise you to use Philips LR6 PowerLife batteries. They supply sufficient energy for approx. 40 minutes of shaving.
Batteries contain substances that may pollute the environment.

Make sure your hands and the appliance are dry when inserting the batteries.

1 Remove the cover of the battery holder (E) by pulling it in the direction of the arrow (Fig. 2).

2 Put the batteries in the battery holder (Fig. 3).
Make sure the + and - poles of the batteries are pointing in the right direction.

3 Push the cover of the battery holder back onto the appliance ('click').

- To avoid damage due to battery leakage:

Note: Do not expose the Ladyshave to direct sunlight.

Note: Do not expose the appliance to temperatures higher than 35 °C.

Note: Remove the batteries if the appliance is not going to be used for a month or more.

Note: Do not leave empty batteries in the appliance.

Using the appliance

The Ladyshave is suitable for:
- shaving the underarms;
- shaving the legs;
- shaving the bikini line.

On wet skin

You can use your Ladyshave on wet skin, e.g. while having a bath or shower.
The best results are obtained if you lather your skin (with soap or shaving cream) before you start shaving.

On dry skin

If you prefer to use the Ladyshave dry, make sure that your skin is clean and completely dry.

Note: There is no difference between using the appliance on wet skin and using it on dry skin.

Note: Do not apply alcohol based-lotions to the skin directly before or after shaving. If you want, you can apply some talcum powder.

Note: Avoid pressing the shaving head too hard onto the skin as this will adversely affect shaving performance and may cause some skin irritation.

Legs and bikini line

1 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.

2 The angle between the skin and the ladyshave should be 70 ° to get the best results.

3 Move the Ladyshave slowly over the skin against the direction of hair growth while pressing it lightly (Fig. 4).

Underarms

1 When shaving the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin (Fig. 5).

2 Move the Ladyshave slowly over the skin.
You can move the Ladyshave up and down or from the left to right, depending on which movement you find most pleasant.

Storage

1 Put the protection cap on your Ladyshave after use.
The protection cap prevents the shaving foil and two trimmers from becoming damaged.

Cleaning the appliance

Clean the Ladyshave every time you have used it.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

Do not exert any pressure on the shaving foil to avoid damage.

After each use

1 Switch the appliance off.

2 Rinse the appliance under the tap (Fig. 6).

Do not clean, rinse or immerse the Ladyshave in water if the cover of the battery holder is not properly closed.

Do not use water that is hotter than shower temperature to clean the appliance.

3 Rinse the hairs off the shaving head (Fig. 7).

4 Remove the shaving head (B) from the appliance to clean the hair chamber and the shaving head (Fig. 8).

5 Rinse the hairs off the appliance (Fig. 9).

6 Put the shaving head back onto the appliance ('click').

ATTENTION: The shaving head fits only in one direction into the shaving head housing.

Maintenance and replacement

1 Lubricate the shaving foil with a drop of sewing machine oil twice a year (Fig. 10).
If you use the Ladyshave twice a week or more, we advise you to replace the shaving head every one to two years.

- The shaving head may only be replaced with an original Philips shaving head (type HP6122).

Environment

- Batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before discarding the appliance or handing it in at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries.
- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (Fig. 11).

Troubleshooting

1 Reduced shaving performance.

Note: Cause 1: The shaving head is dirty.

- Remove the shaving head and clean it.
- You can clean it by rinsing it under the tap.
- Remove any hairs that might be stuck under the trimmer!

Note: Cause 2: The appliance runs too slowly (the shaver produces a weak sound).

- Change the batteries.
- Clean the shaving head.
- Lubricate the shaving head with a few drops of sewing machine oil.

2 Stronger skin irritation than usual.

Note: Cause 1: Shaving foil is damaged or worn.

- Replace the shaving head.

3 Appliance doesn't work.

Note: Cause 1: The batteries are empty.

- Replace the batteries.

Note: Cause 2: Batteries have not been placed in the battery holder correctly.

- Put the batteries in the battery holder in accordance with the indications in the holder.

Note: Cause 3: Battery holder has not been closed properly.

- Push the cover of the battery holder onto the appliance until you hear a click.

4 Appliance fell into water while it was open.

- Remove the cover of the battery holder and let the appliance dry.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

DEUTSCH

Einführung

Mit Ihrem neuen Philips Ladyshave können Sie lästige Haare schnell, leicht und bequem von trockener oder nasser Haut entfernen.
Dieser Ladyshave kann nur über Batterien betrieben werden.

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

- Bewahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät und Ihre Hände beim Einlegen der Batterien trocken sind.
- Bei der Reinigung des Ladyshave darf das Wasser nicht wärmer als normales Duschwasser sein.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Rasieren von menschlichem Haar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Regelmäßige Reinigung und Wartung sichern Ihnen optimale Ergebnisse und verlängern die Nutzungsdauer Ihres Ladyshave.
- Damit Ihr Ladyshave wasserdicht bleibt:

- Achten Sie darauf, dass der Gummi-Dichtungsring des Batteriefachs stets sauber und unbeschädigt bleibt.
- Geben Sie von Zeit zu Zeit ein wenig Vaseline auf den Gummiring.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A Schutzkappe
- B Scherkopf
- C Ein-/Ausschalter
- D Batteriefach.
- E Abdeckung des Batteriefachs.
- F Bürste.

Das Gerät für den Gebrauch

vorbereiten

Der Ladyshave benötigt 2 Batterien vom Typ R6 AA 1,5 V. Wir empfehlen Ihnen, Philips LR6 PowerLife-Batterien zu verwenden; sie liefern genügend Energie für ca. 40 Minuten Rasur.
Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können.

Ihre Hände müssen beim Einsetzen der Batterien völlig trocken sein.

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs (E), indem Sie sie in Pfeilrichtung abziehen (Abb. 2).
2. Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach (Abb. 3).
Achten Sie darauf, dass die Polung (+) bzw. (-) auf den Batterien mit der Markierung im Batteriefach übereinstimmt.
3. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder auf das Gerät, so dass sie einrastet ("Klick").
   - So vermeiden Sie Schäden durch auslaufende Batterien:

Hinweis: Setzen Sie den Ladyshave nicht direktem Sonnenlicht aus.

Hinweis: Setzen Sie ihn auch nicht Temperaturen über 35 °C aus.

Hinweis: Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie beabsichtigen, es für einen Monat oder länger nicht zu verwenden.

Hinweis: Lassen Sie leere Batterien nicht im Gerät.

Das Gerät benutzen

Dieser Ladyshave ist geeignet zum Rasieren der ...
- Achselhöhlen
- Beine
- Bikini-Zone

Auf nasser Haut

Sie können Ihren Ladyshave auf nasser Haut benutzen, z. B.beim Baden oder Duschen.
Die besten Resultate erzielen Sie, wenn Sie Ihre Haut zuvor mit Rasiercreme oder Toilettenseife einseifen.

Auf trockener Haut

Wenn Sie Ihren Ladyshave lieber auf trockener Haut benutzen, muss Ihre Haut sauber und vollkommen trocken ist.

Hinweis: Das Gerät wird in der gleichen Weise auf trockener oder nasser Haut angewendet.

Hinweis: Tragen Sie unmittelbar vor und nach der Rasur keine alkoholhaltige Lotion auf die Haut auf. Sie können jedoch etwas Talkumpuder anwenden.

Hinweis: Drücken Sie den Scherkopf nicht zu fest auf die Haut, um die Rasierleistung nicht zu beeinträchtigen und mögliche Hautreizungen zu vermeiden.

Beine und Bikini-Zone

1. Straffen Sie die Haut mit der freien Hand, damit sich die Haare aufrichten.
2. Die besten Ergebnisse erzielen Sie bei einem Winkel von 70 ° zwischen Haut und Ladyshave.
3. Führen Sie den Ladyshave langsam und mit leichtem Druck gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut (Abb. 4).

Achselhöhlen

1. Straffen Sie Ihre Haut, indem Sie den freien Arm beim Rasieren der Achselhöhlen hinter Ihren Kopf legen (Abb. 5).
2. Bewegen Sie den Ladyshave langsam über die Haut.
Sie können den Ladyshave nach Belieben auf- und abwärts bzw. nach links und rechts führen.

Aufbewahrung

1. Setzen Sie nach jedem Gebrauch die Schutzkappe auf den Ladyshave.
So vermeiden Sie, dass die Scherfolie und die beiden Schermesser beschädigt werden.

Gerät reinigen

Reinigen Sie den Ladyshave unmittelbar nach jedem Gebrauch.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scharfen Wasch-, Spül- oder Scheuermittel bzw. Scheuerschwämme, auch keine Lösungsmittel wie Alkohol, Azeton, Benzin usw.

Vermeiden Sie jeden Druck auf die Scherfolie, damit diese nicht beschädigt wird.

Nach jedem Gebrauch

1. Schalten Sie dazu das Gerät aus.
2. Spülen Sie das Gerät unter fließendem Wasser ab (Abb. 6).

Prüfen Sie, ob die Abdeckung des Batteriefachs dicht verschlossen ist, bevor Sie den Ladyshave reinigen, ihn abspülen oder in Wasser eintauchen.

Das Wasser bei der Reinigung des Geräts sollte nicht wärmer sein als beim Duschen.

3. Spülen Sie die Haare vom Scherkopf ab (Abb. 7).
4. Nehmen Sie den Scherkopf (B) vom Gerät ab, um die Haarauffangkammer und den Scherkopf reinigen zu können (Abb. 8).
5. Spülen Sie die Haare vom Gerät ab (Abb. 9).
6. Setzen Sie den Scherkopf wieder auf das Gerät ("Klick").

ACHTUNG: Der Scherkopf lässt sich nur in einer Richtung in das Scherkopfgehäuse setzen.

Wartung und Ersatz

1. Geben Sie zweimal jährlich einen Tropfen Nähmaschinenöl auf die Scherfolie (Abb. 10).
Wenn Sie den Ladyshave mindestens zweimal wöchentlich benutzen, empfehlen wir Ihnen, den Scherkopf alle ein oder zwei Jahre auszutauschen.
   - Tauschen Sie den Scherkopf ausschließlich durch einen Philips Original-Scherkopf (Typ HP6122) aus.

Umweltschutz

- Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät entsorgen oder es an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie die verbrauchten Batterien bei einer Batteriesammelstelle ab.
- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 11).

Fehlerbehebung

1. Die Rasierleistung lässt nach.

Hinweis: Ursache 1: Der Scherkopf ist verschmutzt.
- Entfernen Sie den Scherkopf und reinigen Sie ihn.
- Spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab.
- Entfernen Sie auch die im Schermesser eingeklemmten Haare!

Hinweis: Ursache 2: Das Gerät läuft nicht schnell genug (Der Rasierer erzeugt ein schwaches Geräusch).
- Tauschen Sie die Batterien aus.
- Reinigen Sie den Scherkopf.
- Ölen Sie den Scherkopf mit einigen Tropfen Nähmaschinenöl.

2. Die Haut ist stärker irritiert als gewöhnlich.

Hinweis: Ursache 1: Die Scherfolie ist beschädigt oder abgenutzt.
- Tauschen Sie den Scherkopf aus.

3. Das Gerät funktioniert nicht.

Hinweis: Ursache 1: Die Batterien sind leer.
- Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Hinweis: Ursache 2: Die Batterien wurden nicht korrekt in das Batteriefach eingelegt.
- Setzen Sie die Batterien entsprechend den Markierungen im Batteriefach ein.

Hinweis: Ursache 3: Das Batteriefach wurde nicht korrekt geschlossen.
- Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf das Gerät, so dass sie einrastet ("Klick").

4. Das Gerät ist in Kontakt mit Wasser gekommen, während es geöffnet war.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs und lassen Sie das Gerät trocknen.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (**www.philips.com**). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

ESPAÑOL

Introducción

Con la nueva Ladyshave de Philips podrá eliminar el vello no deseado de forma rápida, fácil y cómoda, con la piel seca o mojada.
Esta Ladyshave sólo funciona con pilas.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- Cuando vaya a poner las pilas, asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos.
- No limpie la Ladyshave con agua a una temperatura superior a la de la ducha.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Este aparato está pensado sólo para afeitar el vello humano. No lo utilice con otra finalidad.
- La limpieza regular y un mantenimiento adecuado aseguran resultados óptimos y garantizan una larga duración de su Ladyshave.
- Para mantener hermética su Ladyshave:

- Asegúrese de que la junta de sellado del compartimento de las pilas permanece limpia y sin desperfectos.
- Aplique algo de vaselina a la junta de goma de vez en cuando.

Descripción general (fig. 1)

- A Tapa protectora
- B Cabezal de afeitado
- C Botón de encendido/apagado
- D Compartimento de las pilas
- E Tapa del compartimento de las pilas
- F Cepillo

Preparación del aparato para usarlo

La Ladyshave funciona con dos pilas R6 AA de 1,5 voltios. Le recomendamos que use pilas Philips LR6 PowerLife, que proporcionan energía suficiente para 40 minutos de funcionamiento.
Las pilas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente.

Asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos cuando introduzca las pilas.

1 Quite la tapa del compartimento de las pilas (E) tirando en la dirección de la flecha (fig. 2).

2 Ponga las pilas en su compartimento (fig. 3).
Asegúrese de que los polos + y - de las pilas estén en la posición correcta.

3 Vuelva a poner la tapa del compartimento de las pilas empujándola hasta que oiga un “clic”.

- Para evitar daños provocados por fugas de las pilas:

Nota: No exponga la Ladyshave a la luz solar directa.

Nota: No exponga el aparato a temperaturas superiores a 35 °C.

Nota: Quite las pilas si no se va a usar el aparato en un mes o más.

Nota: No deje las pilas descargadas en el aparato.

Uso del aparato

La Ladyshave es adecuada para:
- depilar las axilas;
- depilar las piernas;
- depilar la línea del bikini.

Sobre piel mojada

Puede utilizar la Ladyshave sobre la piel mojada, por ejemplo mientras se baña o se ducha.
Obtendrá mejores resultados si enjabona la piel (con jabón o con crema de afeitar) antes de empezar a depilarse.

Sobre piel seca

Si prefiere utilizar la Ladyshave sobre la piel seca, asegúrese de que su piel esté limpia y completamente seca.

Nota: No hay ninguna diferencia entre utilizar el aparato sobre la piel seca o mojada.

Nota: No aplique lociones con alcohol directamente en la piel antes o después de depilarse. Si lo desea, puede aplicar polvos de talco.

Nota: Evite presionar demasiado el cabezal de afeitado sobre la piel, ya que afectará negativamente al resultado de la depilación y puede provocar irritación en la piel.

Piernas y línea del bikini

1 Para hacer que el vello se levante, estire la piel con su mano libre.

2 Para obtener los mejores resultados, el ángulo entre la piel y la Ladyshave debe ser de 70 °.

3 Mueva la Ladyshave despacio sobre la piel, en dirección contraria a la de crecimiento del vello, ejerciendo una suave presión (fig. 4).

Axilas

1 Para depilar la zona de las axilas, sitúe un brazo detrás de la cabeza para estirar la piel (fig. 5).

2 Mueva la Ladyshave lentamente sobre la piel.
Puede mover la Ladyshave hacia arriba y hacia abajo o de izquierda a derecha, dependiendo del movimiento que le sea más cómodo.

Almacenamiento

1 Coloque la tapa protectora en la Ladyshave después de utilizarla.
La tapa protectora evita que se dañen la lámina de afeitado y los dos recortadores.

Limpieza del aparato

Limpie la Ladyshave después de utilizarla.

Para limpiar el aparato no utilice limpiadores corrosivos (ya sean detergentes, estropajos o paños de limpieza), gasolina, acetona, etc.

No ejerza ninguna presión sobre la lámina de afeitado para evitar dañarla.

Después de cada uso

1 Apague el aparato.

2 Enjuague el aparato bajo el grifo (fig. 6).

No limpie, ni enjuague o sumerja la Ladyshave en agua si la tapa del compartimento de las pilas no está bien cerrada.

No limpie el aparato con agua a una temperatura superior a la de la ducha.

3 Enjuague el cabezal de afeitado para eliminar el vello (fig. 7).

4 Quite el cabezal de afeitado (B) del aparato para limpiar la cámara de recogida del pelo y el cabezal de afeitado (fig. 8).

5 Enjuague el aparato para eliminar el vello del mismo (fig. 9).

6 Vuelva a colocar el cabezal de afeitado en el aparato (“clic”).

ATENCIÓN: El cabezal de afeitado encaja en su sitio sólo en una dirección.

Mantenimiento y sustitución

1 Lubrique la lámina de afeitado con una gota de aceite de máquina de coser dos veces al año (fig. 10).
Si usa la Ladyshave dos veces a la semana o más, recomendamos que sustituya el cabezal de afeitado cada uno o dos años.

- El cabezal de afeitado sólo se debe sustituir por un cabezal de afeitado original de Philips (modelo HP6122).

Medio ambiente

- Las pilas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre las pilas antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite las pilas en un lugar oficial de recogida de pilas.
- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 11).

Guía de resolución de problemas

1 Menor rendimiento en la depilación.

Nota: Causa 1: El cabezal de afeitado está sucio.

- Quite el cabezal de afeitado y límpielo.
- Puede limpiarlo enjuagándolo bajo el grifo.
- Elimine el vello que pueda haber quedado bajo el recortador.

Nota: Causa 2: El aparato funciona muy despacio y produce un sonido débil.

- Cambie las pilas.
- Limpie el cabezal de afeitado.
- Lubrique el cabezal de afeitado con unas gotas de aceite para máquina de coser.

2 Mayor irritación de la piel que la habitual.

Nota: Causa 1: La lámina de afeitado está gastada o deteriorada.

- Sustituya el cabezal de afeitado.

3 El aparato no funciona.

Nota: Causa 1: Las pilas están descargadas.

- Cambie las pilas.

Nota: Causa 2: Las pilas no se han colocado correctamente en su compartimento.

- Coloque las pilas siguiendo las indicaciones que aparecen en su compartimento.

Nota: Causa 3: El compartimento de las pilas no se ha cerrado bien.

- Coloque y empuje la tapa del compartimento de las pilas hasta que oiga un “clic”.

4 El aparato se ha caído al agua cuando estaba abierto.

- Quite la tapa del compartimento de las pilas y deje que el aparato se seque.

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

FRANÇAIS

Introduction

Avec votre nouveau Ladyshave de Philips, vous pouvez enlever rapidement et efficacement les poils, sur peau sèche ou humide.
Cet appareil fonctionne uniquement sur piles.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- Conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- Lorsque vous nettoyez le Ladyshave, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour raser les poils. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.
- Le nettoyage régulier et l'entretien correct de votre Ladyshave assurent des résultats optimaux et garantissent une longue durée de fonctionnement.
- Pour que l'appareil reste étanche :

- Assurez-vous que l'anneau en caoutchouc du compartiment à piles reste propre et ne présente pas de dommages.
- Appliquez de temps à autre un peu de vaseline sur l'anneau en caoutchouc.

Description générale (fig. 1)

- A Capot de protection
- B Tête de rasage
- C Bouton coulissant marche/arrêt
- D Compartiment à piles
- E Couvercle du compartiment à piles
- F Brosse

Avant la première utilisation

Le Ladyshave fonctionne avec deux piles de type R6 AA 1,5 V.
Il est fortement recommandé d'utiliser les piles Philips LR6 PowerLife. Elles offrent une autonomie d'environ 40 minutes de rasage.
Les piles contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement.

Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles (E) en le faisant glisser dans la direction de la flèche (fig. 2).
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles (fig. 3).

Veillez à respecter la polarité des piles.

3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place (clic).

- Pour éviter tout dommage dû à une fuite des piles :

Remarque: N'exposez pas le Ladyshave directement aux rayons du soleil.

Remarque: N'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C.

Remarque: Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.

Remarque: Retirez toujours les piles usées de l'appareil.

Utilisation de l'appareil

Le Ladyshave est recommandé pour :
- le rasage des aisselles ;
- le rasage des jambes ;
- le rasage du maillot.

Sur peau humide

Vous pouvez utiliser votre Ladyshave sur peau humide, par exemple pendant que vous prenez un bain ou une douche.
Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous savonnez la peau (avec du savon ou une mousse de rasage) avant de commencer à vous raser.

Sur peau sèche

Si vous préférez utiliser le Ladyshave sur peau sèche, assurez-vous que votre peau est propre et complètement sèche.

Remarque: L'utilisation de l'appareil sur peau humide ou sur peau sèche est identique.

Remarque: N'appliquez pas de lotions à base d'alcool sur la peau immédiatement avant ou après le rasage. Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer un peu de talc.

Remarque: N'exercez pas de pression trop forte sur la tête de rasage car les performances de l'appareil pourraient en être affectés et des irritations de la peau pourraient survenir.

Jambes et maillot

1. Avec votre main libre, tendez la peau pour redresser les poils.
2. Vous devez former un angle de 70° entre la peau et le Ladyshave pour obtenir un résultat optimal.
3. Déplacez le Ladyshave lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une faible pression (fig. 4).

Aisselles

1. Lorsque vous vous rasez les aisselles, placez le bras derrière la tête afin de tendre la peau (fig. 5).
2. Déplacez le Ladyshave lentement sur la peau.

Vous pouvez déplacer le Ladyshave de haut en bas ou de gauche à droite, selon le mouvement qui convient le mieux.

Rangement

1. Placez le capot de protection sur votre Ladyshave après utilisation.

Le capot de protection évite la détérioration de la grille de rasage et des deux tondeuses.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'essence, d'acétone, etc. pour nettoyer l'appareil.

N'exercez aucune pression sur la grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.

Après chaque utilisation

1. Éteignez l'appareil.
2. Rincez l'appareil sous le robinet (fig. 6).

Ne nettoyez pas, ne rincez pas ou n'immergez pas le Ladyshave dans l'eau si le couvercle du compartiment à piles n'est pas correctement fermé.

Lorsque vous nettoyez l'appareil, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de votre douche.

3. Ôtez les poils de la tête de rasage (fig. 7).
4. Retirez la tête de rasage (B) de l'appareil pour nettoyer le compartiment à poils et la tête de rasage (fig. 8).
5. Ôtez les poils de l'appareil (fig. 9).
6. Replacez la tête de rasage sur l'appareil (clic).

ATTENTION: la tête de rasage ne peut être fixée sur l'appareil que dans une position.

Entretien et remplacement

1. Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la grille deux fois par an (fig. 10).

Si vous utilisez l'appareil deux fois par semaine ou plus, nous vous conseillons de remplacer la tête de rasage tous les deux ans, voire tous les ans.

- La tête de rasage doit être remplacée uniquement par une tête de rasage Philips d'origine (type HP6122).

Environnement

- La batterie contient des substances susceptibles de nuire à l'environnement. Retirez toujours la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Mettez la batterie usagée au rebut à un endroit assigné à cet effet.
- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 11).

Dépannage

1. Les résultats de rasage ne sont pas satisfaisants.

Remarque: Cause 1 : la tête de rasage est sale.

- Retirez la tête de rasage et nettoyez-la.
- Pour ce faire, vous pouvez la rincer sous le robinet.
- Retirez les poils éventuellement pris sous les tondeuses.

Remarque: Cause 2 : l'appareil fonctionne trop lentement (le rasoir émet un léger son).

- Changez les piles.
- Nettoyez la tête de rasage.
- Appliquez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur la tête de rasage.

2. La peau est plus irritée que d'habitude.

Remarque: Cause 1: la grille de rasage est endommagée ou usée.

- Remplacez la tête de rasage.

3. L'appareil ne fonctionne pas.

Remarque: Cause 1: les piles sont plates.

- Remplacez les piles.

Remarque: Cause 2: les piles n'ont pas été insérées correctement dans le compartiment à piles.

- Placez les piles dans le compartiment à piles conformément aux indications de celui-ci.

Remarque: Cause 3: le compartiment à piles n'a pas été correctement fermé.

- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place (clic).

4. L'appareil est tombé dans l'eau alors qu'il était ouvert.

- Retirez le couvercle du compartiment à piles et laissez sécher l'appareil.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

ITALIANO

Introduzione

Con il nuovo Philips Ladyshave potrete eliminare in modo pratico e veloce i peli superflui con la pelle bagnata o asciutta.
Questo modello di Ladyshave funziona solo a batterie.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

- Riponete l'apparecchio a una temperatura compresa tra 15 °C e 35 °C.
- Controllate che le mani e l'apparecchio siano perfettamente asciutti prima di inserire le batterie.
- Non pulite il Ladyshave con acqua troppo calda.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato realizzato unicamente per rasare i peli delle persone. Non utilizzatelo per altri scopi.
- Una pulizia regolare e una corretta manutenzione garantiscono risultati ottimali e una durata più lunga per il vostro Ladyshave.
- Per mantenere impermeabile il vostro Ladyshave:

- Controllate che la guarnizione in gomma dello scomparto batterie sia pulita e non danneggiata.
- Applicate periodicamente della vaselina sulla guarnizione in gomma.

Descrizione generale (fig. 1)

A Cappuccio di protezione
B Testina di rasatura
C Cursore on/off
D Scomparto batterie
E Coperchio dello scomparto batterie
F Spazzola

Preparazione dell'apparecchio

Il Ladyshave funziona con due batterie R6 AA da 1,5 volt. Si consiglia vivamente di utilizzare batterie Philips LR6 PowerLife che consentono un'autonomia di rasatura di circa 40 minuti.
Le batterie contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente.

assicuratevi che le mani e l'apparecchio siano perfettamente asciutti prima di inserire le batterie.

1 Rimuovete il coperchio dello scomparto batterie (E) estraendolo nella direzione della freccia (fig. 2).

2 Inserite le batterie nello scomparto batterie (fig. 3).
Controllate che i poli + e - delle batterie siano rivolti nella direzione giusta.

3 Reinserite il coperchio dello scomparto batterie facendolo scattare in posizione.

- Per evitare danni dovuti a eventuali perdite delle batterie:

Nota: non esponete il Ladyshave ai raggi diretti del sole.

Nota: Non esponete l'apparecchio a temperature superiori a 35 °C.

Nota: togliete le batterie se prevedete di non usare l'apparecchio per almeno un mese.

Nota: non lasciate le batterie scariche all'interno dell'apparecchio.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Il Ladyshave è adatto per:
- radersi le ascelle;
- radersi le gambe;
- radersi la zona bikini.

Sulla pelle bagnata

Potete usare il Ladyshave sulla pelle bagnata, ad esempio mentre fate il bagno o la doccia.
I risultati migliori si ottengono insaponando la pelle (usate sapone o schiuma) prima di procedere alla rasatura.

Sulla pelle asciutta

Se preferite usare il Ladyshave sulla pelle asciutta, controllate che la pelle sia pulita e perfettamente asciutta.

Nota: non c'è differenza fra l'uso sulla pelle asciutta o bagnata.

Nota: non applicate lozioni a base di alcool sulla pelle subito prima o subito dopo la rasatura. Eventualmente potete applicare del borotalco.

Nota: evitate di esercitare una pressione eccessiva sulla pelle con la testina di rasatura: potreste ottenere una rasatura insoddisfacente e causare irritazioni della pelle.

Gambe e zona bikini

1 Tendere la pelle con la mano libera per sollevare i peli.

2 Per dei risultati ottimali, l'angolo fra la pelle e il Ladyshave dovrebbe essere di 70 °.

3 Passate lentamente l'apparecchio sulla pelle nel senso opposto alla crescita dei peli esercitando una leggera pressione (fig. 4).

Ascelle

1 Per radervi le ascelle, mettete il braccio dietro la testa, in modo da tendere la pelle (fig. 5).

2 Passate lentamente il Ladyshave sulla pelle.
Potete passare il Ladyshave dal basso verso l'alto o da sinistra verso destra, a seconda di quale movimento risulta essere più comodo.

Come riporre l'apparecchio

1 Dopo l'uso, rimettete il cappuccio di protezione sul Ladyshave.
Il cappuccio di protezione evita di danneggiare la testina di rasatura e i due regolatori.

Pulizia dell'apparecchio

Pulite il Ladyshave dopo ogni uso.

per pulire l'apparecchio non utilizzate detergenti corrosivi, spugnette abrasive, benzina, acetone ecc.

non esercitate pressione sulla lamina per evitare di danneggiarla.

Dopo ogni uso

1 Spegnete l'apparecchio.

2 Risciacquate l'apparecchio sotto l'acqua del rubinetto (fig. 6).

non pulite, sciacquate o immergete il Ladyshave in acqua se il coperchio del comparto batterie non è chiuso correttamente.

Non pulite l'apparecchio con acqua troppo calda.

3 Sciacquate i peli dalla testina di rasatura (fig. 7).

4 Rimuovete la testina di rasatura (B) dall'apparecchio per pulire il vano di raccolta peli e la testina di rasatura (fig. 8).

5 Sciacquate i peli dall'apparecchio (fig. 9).

6 Reinserite la testina di rasatura sull'apparecchio facendola scattare in posizione.

ATTENZIONE: la testina di rasatura può essere inserita nell'apparecchio solo nella direzione corretta.

Manutenzione e sostituzione

1 Lubrificate due volte l'anno la lamina di rasatura con una goccia di olio per macchina da cucire (fig. 10).
Se usate il Ladyshave due o più volte alla settimana, vi consigliamo di sostituire la testina di rasatura ogni 1-2 anni.

- La testina di rasatura deve essere sostituita esclusivamente con una testina originale Philips (mod. HP6122).

Tutela dell'ambiente

- Le batterie contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovere sempre le batterie prima di smaltire l'apparecchio o di consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Smaltire le batterie in un apposito centro di raccolta.
- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio tra i rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 11).

Risoluzione dei guasti

1 Prestazioni di rasatura ridotte.

Nota: Causa 1: la testina di rasatura è sporca.

- Rimuovete la testina di rasatura e pulitela.
- Potete pulirla sotto l'acqua corrente.
- Eliminate con la spazzola i peli depositati sotto il regolatore.

Nota: Causa 2: l'apparecchio è troppo lento (il rasoio emette un suono debole).

- Sostituite le batterie.
- Pulite la testina di rasatura.
- Lubrificate la testina di rasatura con qualche goccia di olio per macchina da cucire.

2 La pelle è più irritata del solito.

Nota: Causa 1: la lamina di rasatura è danneggiata o usurata.

- Sostituite la testina di rasatura.

3 L'apparecchio non funziona.

Nota: Causa 1: le batterie sono scariche.

- Sostituite le batterie.

Nota: Causa 2: le batterie non sono state inserite correttamente nello scomparto.

- Inserite le batterie nello scomparto seguendo le indicazioni riportate all'interno dello scomparto batterie.

Nota: Causa 3: lo scomparto batterie non è stato chiuso correttamente.

- Reinserite il coperchio dello scomparto batterie facendolo scattare in posizione.

4 L'apparecchio è caduto nell'acqua quando era aperto.

- Rimuovete il coperchio dello scomparto batterie e fate asciugare l'apparecchio.

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi visitate il sito di Philips all'indirizzo **www.philips.com** o contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

NEDERLANDS

Inleiding

Met uw nieuwe Philips Ladyshave kunt u snel, gemakkelijk en op een aangename manier ongewenst haar verwijderen van een droge of natte huid.
Deze Ladyshave werkt uitsluitend op batterijen.

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- Bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Zorg ervoor dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u de batterijen plaatst.
- Spoel de Ladyshave niet af met water dat heter is dan douchetemperatuur.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het scheren van haar bij mensen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Uw Ladyshave gaat het langst mee en levert het beste scheerresultaat indien u het apparaat regelmatig schoonmaakt en goed onderhoudt.
- Om de Ladyshave waterdicht te houden moet u het volgende doen:

- Zorg ervoor dat de rubberen afdichtring van de batterijhouder schoon en onbeschadigd blijft.
- Breng af en toe wat vaseline aan op de rubberen afdichtring.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A Beschermkap
- B Scheerhoofd
- C Aan/uitknop
- D Batterijhouder
- E Klepje van batterijhouder
- F Borstel

Het apparaat klaarmaken voor gebruik

De Ladyshave werkt op twee R6 1,5V AA-batterijen. We raden u sterk aan Philips LR6 PowerLife-batterijen te gebruiken. Deze bevatten voldoende energie voor ongeveer 40 minuten scheren.
Batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.

Zorg ervoor dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u de batterijen plaatst.

1. Verwijder het klepje van de batterijhouder (E) door het in de richting van de pijl te trekken (fig. 2).
2. Plaats de batterijen in de batterijhouder (fig. 3).
Zorg ervoor dat de + en - polen van de batterijen in de juiste richting wijzen.
3. Duw het klepje van de batterijhouder terug op het apparaat ('klik').

- U kunt schade door lekkende batterijen als volgt voorkomen:

Opmerking: Stel de Ladyshave niet bloot aan direct zonlicht.

Opmerking: Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen hoger dan 35°C.

Opmerking: Verwijder de batterijen als u het apparaat een maand of langer niet gaat gebruiken.

Opmerking: Laat nooit lege batterijen in het apparaat zitten.

Het apparaat gebruiken

De Ladyshave is geschikt voor:
- het scheren van de oksels;
- het scheren van de benen;
- het scheren van de bikinilijn.

Op een natte huid

U kunt de Ladyshave gebruiken op een natte huid, bijvoorbeeld onder de douche of in bad.
U bereikt het beste resultaat als u uw huid inzeept (met gewone zeep of scheerschuim) voordat u gaat scheren.

Op een droge huid

Als u er de voorkeur aan geeft de Ladyshave te gebruiken op een droge huid, zorg er dan voor dat uw huid schoon en goed droog is.

Opmerking: Er is geen verschil tussen gebruik van het apparaat op een natte huid en gebruik op een droge huid.

Opmerking: Smeer vlak voor of na het scheren uw huid niet in met lotions die alcohol bevatten. Als u wilt, kunt u wat talkpoeder aanbrengen op uw huid.

Opmerking: Druk het scheerhoofd niet te hard op uw huid omdat dit een negatief effect heeft op de scheerprestatie van het apparaat en omdat dit huidirritatie kan veroorzaken.

Benen en bikinilijn

1. Trek de huid met uw vrije hand strak, zodat de haartjes goed rechtop staan.
2. De hoek tussen de huid en de Ladyshave moet 70° zijn voor de beste resultaten.
3. Beweeg het apparaat langzaam over de huid, tegen de haargroeirichting in, terwijl u lichte druk uitoefent op het apparaat (fig. 4).

Oksels

1. Plaats bij het scheren van uw oksels één arm achter uw hoofd om de huid strak te trekken (fig. 5).
2. Beweeg de Ladyshave langzaam over de huid.
U kunt de Ladyshave van boven naar beneden of van links naar rechts bewegen, afhankelijk van wat u het prettigst vindt.

Opbergen

1. Plaats na gebruik de beschermkap op de Ladyshave.
De beschermkap voorkomt beschadiging van het scheerblad en de twee tondeuses.

Het apparaat schoonmaken

Maak de Ladyshave altijd na gebruik schoon.

Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of -doekjes, benzine, aceton en dergelijke om het apparaat schoon te maken.

Oefen geen druk uit op het scheerblad om beschadiging te voorkomen.

Na gebruik

1. Schakel het apparaat uit.
2. Spoel het apparaat af onder de kraan (fig. 6).

Als de batterijhouder niet goed gesloten is, maak het apparaat dan niet schoon met water, spoel het niet af en dompel het niet in water.

Gebruik geen water dat heter is dan douchetemperatuur om het apparaat schoon te maken.

3. Spoel de haren van het scheerhoofd af (fig. 7).
4. Verwijder het scheerhoofd (B) van het apparaat om de haarkamer en het scheerhoofd schoon te maken (fig. 8).
5. Spoel de haren van het apparaat af (fig. 9).
6. Plaats het scheerhoofd terug op het apparaat ('klik').

LET OP: het scheerhoofd past maar op één manier in de behuizing van het scheerhoofd.

Onderhoud en vervanging

1. Smeer het scheerblad twee keer per jaar met een druppeltje naaimachineolie (fig. 10).
Als u de Ladyshave twee keer per week of vaker gebruikt, raden we u aan het scheerhoofd elke een à twee jaar te vervangen.

- Het scheerhoofd mag uitsluitend worden vervangen door een origineel Philips-scheerhoofd (type HP6122).

Milieu

- Batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder de batterijen altijd voordat u het apparaat weggooit of inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de batterijen in op een officieel inzamelpunt voor batterijen.
- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 11).

Problemen oplossen

1. Het scheerresultaat gaat achteruit.

Opmerking: Oorzaak 1: het scheerhoofd is vuil.
- Verwijder het scheerhoofd en maak het schoon.
- U kunt het scheerhoofd schoonmaken door het onder de kraan af te spoelen.
- Verwijder ook de haartjes die zich mogelijk onder de tondeuse hebben verzameld!

Opmerking: Oorzaak 2: het apparaat werkt te langzaam (het scheerapparaat maakt een zwak geluid).
- Vervang de batterijen.
- Maak het scheerhoofd schoon.
- Smeer het scheerhoofd met enkele druppels naaimachineolie.

2. De huidirritatie is erger dan anders.

Opmerking: Oorzaak 1: het scheerblad is beschadigd of versleten.
- Vervang het scheerhoofd.

3. Het apparaat werkt niet.

Opmerking: Oorzaak 1: de batterijen zijn leeg.
- Vervang de batterijen.

Opmerking: Oorzaak 2: de batterijen zijn niet goed in de batterijhouder geplaatst.
- Plaats de batterijen in de batterijhouder volgens de aanwijzingen in de houder.

Opmerking: Oorzaak 3: de batterijhouder is niet goed gesloten.
- Duw het klepje van de batterijhouder op het apparaat tot u een klik hoort.

4. Het apparaat viel in het water terwijl het geopend was.

- Verwijder het klepje van de batterijhouder en laat het apparaat drogen.

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (**www.philips.com**), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, gaat u naar uw Philips-dealer of neemt u contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

PORTUGUÊS

Introdução

Com a sua nova Ladyshave Philips pode libertar-se dos pêlos indesejados de forma rápida, simples e confortável, com a pele seca ou molhada.
Esta Ladyshave só funciona com pilhas.

Importante

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

- Guarde o aparelho a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando introduzir as pilhas.
- Não limpe a Ladyshave com água a uma temperatura superior à da água do duche.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho destina-se unicamente a depilar pêlo humano. Não o utilize para outras finalidades.
- Uma limpeza regular e uma manutenção adequada asseguram óptimos resultados e longa duração para a sua Ladyshave.
- Para manter a Ladyshave à prova de água:

- Certifique-se que o anel de vedação de borracha do compartimento das pilhas permanece limpo e sem danos.
- Aplique vaselina no anel de vedação de borracha de tempos a tempos.

Descrição geral (fig. 1)

A Tampa de protecção
B Cabeça de corte
C Botão ligar/desligar
D Compartimento das pilhas.
E Tampa do compartimento das pilhas.
F Escova.

Preparação do aparelho para utilização

A Ladyshave funciona com duas pilhas R6 AA de 1,5 Volts. Recomenda-se vivamente a utilização de pilhas LR6 PowerLife da Philips. Estas pilhas proporcionam energia suficiente para um funcionamento de cerca de 40 minutos.
As pilhas contêm substâncias que podem poluir o ambiente.

Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando introduzir as pilhas.

1 Remova a tampa do compartimento das pilhas (E), puxando-a na direcção da seta (fig. 2).

2 Coloque as pilhas no respectivo compartimento (fig. 3).
Certifique-se de que os pólos + e - das pilhas ficam virados na direcção certa.

3 Volte a fechar o compartimento, empurrando a tampa ('clique').

- Para evitar estragos por derrame das pilhas:

Nota: Não exponha a Ladyshave à luz directa do sol.

Nota: Não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 35 °C.

Nota: Retire as pilhas se não pretender utilizar o aparelho durante um mês ou mais.

Nota: Não deixe pilhas gastas no aparelho.

Utilização do aparelho

A Ladyshave é adequada para:
- depilar as axilas;
- depilar as pernas;
- depilar a linha do biquini.

Sobre pele molhada

Pode utilizar a sua Ladyshave sobre a pele molhada, por exemplo, quando está a tomar banho ou duche.
Obterá melhores resultados se humedecer a pele (com sabonete ou creme para a barba) antes de começar a depilação.

Sobre pele seca

Se preferir utilizar a Ladyshave sobre a pele seca, certifique-se que a pele está limpa e completamente seca.

Nota: Não há diferença entre utilizar o aparelho sobre pele molhada ou pele seca.

Nota: Não aplique loções para a pele que contenham álcool imediatamente antes ou depois da depilação. Se quiser, pode aplicar um pouco de pó de talco.

Nota: Evite exercer muita força na cabeça de corte sobre a pele, porque ao fazê-lo irá diminuir o desempenho da depilação e poderá provocar irritações na pele.

Pernas e linha do biquini

1 Estique a pele com a mão livre para levantar os pêlos.

2 O ângulo entre a pele e a Ladyshave deve ser de 70 ° para obter os melhores resultados.

3 Movimente a Ladyshave lentamente sobre a pele, na direcção contrária ao crescimento dos pêlos, enquanto pressiona ligeiramente (fig. 4).

Axilas

1 Quando depilar as axilas, ponha um braço atrás da cabeça para esticar a pele (fig. 5).

2 Movimente a Ladyshave lentamente sobre a pele.
Pode movimentar a Ladyshave para cima e para baixo ou da esquerda para a direita, dependendo do movimento que lhe for mais agradável.

Arrumação

1 Coloque a tampa de protecção na Ladyshave após cada utilização.
A tampa de protecção evita que a lâmina de corte e os dois aparadores se danifiquem.

Limpeza do aparelho

Limpe a Ladyshave após cada utilização.

Não utilize detergentes corrosivos, esfregões ou panos abrasivos, petróleo, acetona, etc. para limpar o aparelho.

Não faça demasiada pressão sobre a lâmina para evitar danos.

Após cada utilização

1 Desligue o aparelho.

2 Enxagúe o aparelho debaixo da torneira (fig. 6).

Não lave, enxagúe ou mergulhe a Ladyshave em água se a tampa do compartimento das pilhas não estiver bem fechada.

Não utilize água a uma temperatura superior à da água do duche para lavar o aparelho.

3 Retire os pêlos da cabeça de corte (fig. 7).

4 Remova a cabeça de corte (B) do aparelho para limpar o compartimento de recolha dos pêlos e a cabeça de corte (fig. 8).

5 Retire os pêlos do aparelho (fig. 9).

6 Volte a colocar a cabeça de corte no aparelho ('clique').

ATENÇÃO: A cabeça de corte só pode ser encaixada numa posição no compartimento da cabeça de corte.

Manutenção e substituição

1 De seis em seis meses, lubrifique a lâmina com uma gota de óleo para máquinas de costura (fig. 10).
Se utilizar a Ladyshave duas vezes ou mais por semana, é aconselhável substituir a cabeça de corte todos os anos ou de 2 em 2 anos.

- A cabeça de corte só pode ser substituída por uma peça original Philips (tipo HP6122).

Ambiente

- As baterias contêm substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre as baterias antes de se desfazer do aparelho ou de o entregar num ponto de recolha oficial. Desfaça-se das baterias num ponto de recolha oficial para bateriais.
- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil, entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 11).

Resolução de problemas

1 Desempenho de corte reduzido.

Nota: Causa 1: A cabeça de corte está suja.

- Remova a cabeça de corte e limpe-a.
- Pode limpá-la à torneira com água corrente.
- Remova os pêlos que possam estar presos no aparador!

Nota: Causa 2: O aparelho funciona a uma velocidade demasiado lenta (a depiladora produz um som fraco).

- Troque as pilhas.
- Limpe a cabeça de corte.
- Lubrifique a cabeça de corte com algumas gotas de óleo para máquinas de costura.

2 A pele está mais irritada do que o habitual.

Nota: Causa 1: A lâmina de corte está danificada ou gasta.

- Substitua a cabeça de corte.

3 O aparelho não funciona.

Nota: Causa 1: As pilhas estão vazias.

- Substitua as pilhas.

Nota: Causa 2: As pilhas não foram colocadas correctamente no compartimento das pilhas.

- Coloque as pilhas no respectivo compartimento, respeitando as indicações que se encontram no mesmo.

Nota: Causa 3: O compartimento das pilhas não foi devidamente fechado.

- Empurre a tampa do compartimento das pilhas até ouvir um clique.

4 O aparelho caiu dentro de água enquanto estava aberto.

- Remova a tampa do compartimento das pilhas e deixe que o aparelho seque.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.